

## 外国人のための

# 岡山生活情報ハンドブック ベトナム版

## SỔ TAY HƯỚNG DẪN THÔNG TIN CUỘC SỐNG Ở OKAYAMA CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI (Bản tiếng Việt)

2018 年版

Bản đính chính năm 2018

## はじめに

おかやまけん こ がいこくじん ねんねんぞうか  
岡山県にえられる外国人は年々増加し、  
ざいりゅうがいくじんすう けんじんこう やく やく  
在留外国人人数も県人口の約1.3% (約24,600  
にん し  
人)を占めるまでになっています。

この冊子は、来日されて間もない外国人の  
かたがた あんぜん かいてき おかやま せいかつ おく  
方々が、安全・快適に岡山での生活を送る  
ための助けになればとの思いから、日常生活  
ひつよう じょうほう かんけつ  
で必要とされる情報を簡潔にまとめたものです。  
この冊子を通じて外国の皆さんが一日も早く  
おかやま せいかつ な おかやまけんみん  
岡山での生活に慣れ、さらには岡山県民との  
こうりゅう ふか きたい  
交流が深まることを期待します。

ねん がつ  
2018年4月

いっばんざいだんほうじんおかやまけんこくさいこうりゅうきょうかい  
一般財団法人岡山県国際交流協会

※この冊子に掲載している関係機関は、対応言語と  
して特定の外国語をあげている場合を除き原則と  
して日本語で対応します。お問合わせの際は、  
にほんご たいおう たいあ  
日本語ができる方に通訳を頼んでください。

※この「岡山生活情報ハンドブック」は、一般財団  
ほうじんおかやまけんこくさいこうりゅうきょうかい  
法人岡山県国際交流協会のホームページから  
ダウンロードできます。 <http://www.opief.or.jp/>

## Mở đầu

Người nước ngoài đến tỉnh Okayama đang tăng lên hàng năm, số lượng người nước ngoài đăng ký lưu trú chiếm gần 1.3% tổng số dân của tỉnh (khoảng 24,600 người).

Cuốn sổ tay này sẽ tóm tắt ngắn gọn những thông tin cần thiết liên quan đến cuộc sống hàng ngày với mục đích giúp đỡ những người nước ngoài vừa mới đến có thể sống an toàn và thoải mái ở Okayama.

Chúng tôi hy vọng cuốn sổ tay sẽ giúp cho người nước ngoài nhanh chóng quen với cuộc sống ở Okayama, và sẽ tăng cường giao lưu với người dân địa phương.

Tháng 4, 2018

Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Okayama

※ Từ những trường hợp có ghi rõ sẽ làm việc bằng một ngôn ngữ đặc định nào đó, thì tất cả các cơ quan liên quan trong cuốn sách này, về nguyên tắc chỉ làm việc bằng tiếng Nhật. Vậy nên hãy nhờ ai đó biết tiếng Nhật làm phiên dịch khi thực hiện các tư vấn.

※ Cuốn sổ tay thông tin cuộc sống ở tỉnh Okayama này có thể download từ trang web của hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Okayama:

